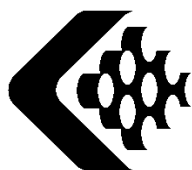
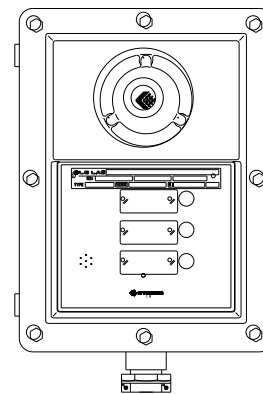
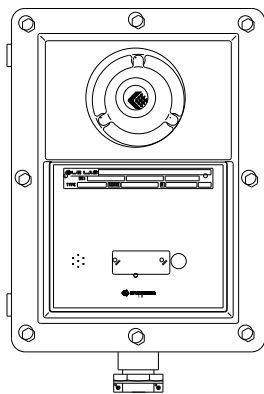
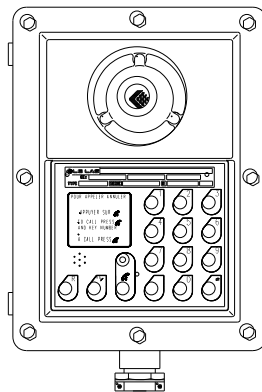


GUIDE OF INSTALLATION

EXPLOSION PROOF TELEPHONE

SERIES 214 A



Groupe LE LAS
COMMUNICATION SOUS HAUTE PROTECTION

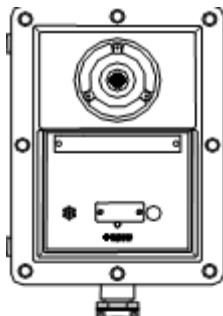
NFC214A*TEL1

SUMMARY

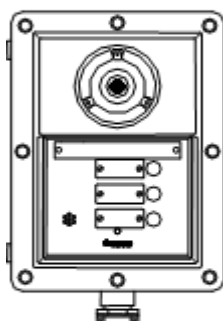
1. PRÉSENTATION	3
1.1 GENERAL CHARACTERISTICS	4
STANDARD EUROPE	4
1.2 PACKAGE CONTENTS.....	5
1.3 PRÉSENTATION GÉNÉRALE OF TELEPHONE TLA / TLS	5
2. INSTRUCTION GUIDE FOR EXPLOSION PROOF BOX	8
<i>COMMISSIONING / OPERATION</i>	9
<i>ELECTRICAL CHARACTERISTICS</i>	9
<i>CONDITIONS SPECIALES</i>	9
3. PRESENTATION OF TELEPHONE FLAMEPROOF	11
3.1 DESCRIPTION OF HANDS FREE TELEPHONE WITH KEYPAD REF : TLS 214 A2CL	11
3.2 DESCRIPTION OF HANDS FREE TELEPHONE WITH KEYPAD REF : TLA 214 A3A	12
3.3 DESCRIPTION OF KEYBOARD NUMBERING	13
4. INSTALLATION OF TELEPHONE STATIONS	14
4.1 INSTALLATION OF TELEPHONE SET	14
5. WIRING OF TELEPHONE SET*	15
5.1 OPEN OF TELEPHONE SET	15
5.2 WIRING THE TELEPHONE LINE	15
6. MAINTENANCE	16
7. IN THE CASE OF PROBLEM	16
8. LIST OF SPARE PART	16

EXPLOSION PROOF TELEPHONE SERIES TLA/TLS 214 A

1. PRESENTATION



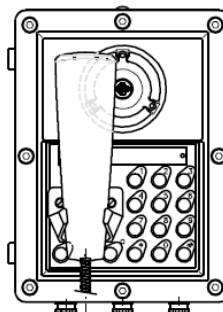
HANDS FREE EXPLOSION PROOF TELEPHONE
WALL MOUNTED TYPE 'Eex d IIB T6' II2 G
WITH 1 CALL BUTTON
REF : TLS 214 A1S



HANDS FREE EXPLOSION PROOF TELEPHONE
WALL MOUNTED TYPE 'Eex d IIB T6' II2 G
WITH 3 CALL BUTTON
REF : TLS 214 A1C3



HANDS FREE EXPLOSION PROOF TELEPHONE
WALL MOUNTED TYPE 'Eex d IIB T6' II2 G
WITH KEYPAD
REF : TLS 214 A2CL



EXPLOSION PROOF TELEPHONE WITH HANDSET
WALL MOUNTED TYPE 'Eex d IIB T6' II2 G
WITH KEYPAD
REF : TLA 214 A3A

1.1 GENERAL CHARACTERISTICS

EQUIPMENT FOR INDUSTRIAL SITES

EXPLOSION PROOF TELEPHON STATION SERIES TLA/TLS214A

CLASS OF EXPLOSION : EEx d IIB T6 II2GD

CERTIFICATE OF CONFORMITY : INERIS 03ATEX0238X

NOTE

**THESE PRODUCTS MEET DIFFERENT STANDARDS OF PROTECTION
SEALS AND PROOF**

ATTENTION

**EACH COMPONENT IS PART OF MODE
PROTECTION AND MAY NOT IN ANY CIRCUMSTANCES BE MODIFIED
INCLUDING CABLE INPUT.**

**WARRANTY APPLIES ONLY IN THE INSTALLATION REQUIREMENTS
OPERATING AND STRICTLY DEFINED IN THIS MANUAL.**

**NO WARRANTY CAN BE IMPLEMENTED
IF THE DAMAGE RESULTING FROM ANY CAUSE FOREIGN
THE EQUIPMENT OR FOR BREACH OF REQUIREMENTS OF USE.**

**IN AN ATTEMPT TO IMPROVE THE INFORMATION CONTAINED IN
THIS DOCUMENT AND THE CHARACTERISTICS OF MATERIALS CAN
SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.**

STANDARD EUROPE

**UNITS MARKED "THIS" ARE IN ACCORDANCE WITH THE DIRECTIVE EMC (89/336/EEC),
THE LOW VOLTAGE DIRECTIVE ON (73/23/EEC)
MADE BY THE EUROPEAN COMMUNITY.**

**UNITS MARKED "Ex" ARE IN ACCORDANCE WITH THE DIRECTIVE 94/9/EC
AND COMPLY WITH EUROPEAN STANDARDS
EN60079-0-2006, EN60079-1-2004, EN61241-0-2006, EN61241-1-2004**

APPROVAL OF ART No. 98656P JULY 8, 1998

1.2 PACKAGE CONTENTS

The equipment you have purchased includes:

- A telephone
- An installation guide ref: NFC214A * TEL1
- A guide to programming and using the phone card ref: NFC160 * MLT.
- A set of labels Ref: GM208A13 (only post with call button)

1.3 PRESENTATION GENERALE OF TELEPHONE TLA / TLS

Explosion proof telephone sets with or without "hands free" function and with or without handset, BC or BCA (Central Automatic Battery) type phone, usable in systems or facilities supplied with central battery voltage within the limits allowed by our equipment (see technical data *)

These stations are equipped with :

- Un haut parleur a chambre de compression étanche
- Un microphone type «Electret » étanche et anti-vandale
- Deux cartes électroniques
- Une LED de prise de ligne
- Un clavier de numérotation avec touches de fonctions pour version CL
- Une carte bouton pour version S
- Une carte 3 boutons pour version C3
- A chamber speaker driver weather proof type
- A "electret" type microphone waterproof and vandal-
- Two electronic boards
- An 'take line' LED
- A keypad with function keys for version CL
- A button card for S versions
- A 3 buttons card for C3 version

FEATURES

- Possibilité de raccroché automatique.
- Possibilité de décrochage instantané ou après un nombre programmable de sonneries.
- Possibilité d'« Antipiaf » (micro utilisable après numérotation interne).
- Programmation, des numéros mémorisés, en local ou à distance par téléphone type DTMF.
- Possibilité d'enchaînement de plusieurs numéros en cas d'occupation ou de non réponse après un temps programmable.
- Possibilité de basculement en mode «Full duplex ».
- Dial Multi-Frequency (DTMF) and decimal (for positions such BCA).
- Possibility of automatic hook.

NFC214A*TEL1

- Ability to stall or instant after a programmable number of rings.
- Possibility of "Antipiaf" (micro usable after internal numbering).
- Programming, numbers stored locally or remotely by DTMF telephone.
- Possibility of linking multiple numbers on busy or no answer after a programmable time.
- Possibility of switching mode "Full duplex".
- Modification des réglages à distance par un poste classique DTMF ou par station de maintenance (option) par exemple:
- Change the settings remotely by DTMF or by conventional Station of maintenance (option) for example :
 - Ring Type
 - Ringer Volume
 - Volume of speaker
 - Type of dialing
 - Automatic response etc ...

ATTENTION

**THESE PRODUCTS EQUIPPED WITH A MICROPROCESSOR,
MADE DURING THE TELEPHONE LINE CONNECTION, SELF-TEST
PUNCTUATED BY SENDING A BEEP.**

**THEY HAVE MANY ARE PROGRAMMABLE FUNCTIONS
AND FACTORY CONFIGURED FOR CURRENT USE.**

**BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION SERVICE,
PLEASE READ THE MANUAL PROVIDED TO ENSURE THAT
THE FACTORY SETUP REQUIRED USE A MATCH.**

Explosion telephone with or without "hands free" function, work without modification on public networks such as France Telecom.

For proper operation on a PABX, you must ensure that the specifications * coincide with your PBX.

Otherwise make corrections using the programming means *.

In case of inconsistency, the software can be executed on request, contact the manufacturer for more information.

****See programming guide and use the phone card ref: NFC160 MLT***

2. INSTRUCTION GUIDE FOR EXPLOSION PROOF BOX



THE FIRST COMMISSIONING MUST BE CARRIED OUT BY A COMPETENT COMPANY FACILITY IN A RISK AREA.

IMPORTANT

ANY ACTION OR MODIFICATION OF THE UNIT BY YOU IS PERMITTED WITHOUT PERMISSION OF THE MANUFACTURER.

MARKING THE FOLLOWING DIRECTIVE 94/9/EC

The marking shall include the following:

- Adresse : **LE LAS**
34/36, Rue Roger Salengro
F94134 Fontenay sous Bois
- The label : **CE0080**
- The type/description : **214A4G** (gas)
or
214A4GD (gas and dust)
- Year of construction : **200-**
- The special label :  **II2G** (gas)
or
 **II2GD** (gas and dust)
- The additional lable : **Ex dIIBT6** for category **II2G**
or
Ex tD A21 IP6X T85 °C for category **II2GD**
- The certificat conformity : **INERIS 03ATEX0238X**
- The specification : **AVERTISSEMENT : NE PAS OUVRIR SOUS TENSION**
WARNING : DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED
- The specification particular :
 - version with window:
DELAI D'ATTENTE AVANT OUVERTURE **12MN**
WAITING TIME PRIOR TO OPENING
- The reference of product
- The Series Number

The lable complies with standard CENELEC :

- EN 60079-0 de 2006.
- EN 60079-1 de 2004.
- EN 61241-0 de 2006
- EN 61241-1 de 2004

COMMISSIONING / OPERATION

The following instructions should be read in conjunction with:

- 1 – The standard NF C 15 100.
- 2 - To European Directive ATEX 94/9/EC of March 1994 and its annexes.
- 3 – The standard EN 60 079-14 (Electrical installations in explosive gas atmospheres).
- 4 – The standard EN 60 079-17 (Inspection and maintenance in hazardous locations).
- 5 - Decrees, orders, laws, directives, circulars, applications, standards, state of the art and any other documents relating to its installation location.

6 - EN 61241-14 : Selection and installation

7 - EN 61241-17 : Inspection and maintenance of electrical installations in hazardous areas (other than mines).

The non-observance of these do not engage our responsibility. Hardware installation should be performed by qualified personnel trained and qualified.

Ensure compatibility between the information on the nameplate, the explosive atmosphere, the area of use and ambient and surface.

ELECTRICAL CHARACTERISTICS

The maximum operating voltage is 250 Volts.

The maximum power dissipated inside the housing is less than or equal to 50 watts.

CONDITIONS SPECIALES

Use the screws of property class 8.8 minimum or stainless steel A2 grade and quality 70.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Verification of the following must be done at least once a year

- Equipment and outside surfaces must not be damaged.
- Cable entries and blanking plugs must be screwed to the box with at least 5 threads engaged.
- Ensure that the joint has no scratches or impacts.
- Check for loose terminals and other connections; rewire if necessary.
- Before closing, verify the cleanliness of the joint plane (no chips or chip). Lubricate the joint plane with an oxidation-resistant fat.
- Install cover on the housing using screws or minimum class 8-8 stainless steel grade quality and A2 70. Ensure the presence of all the screws.
- Cable entries and blanking plugs must be screwed to the box with at least 5 threads engaged ..
- Check that the joint has no scratches or impacts.
- Check for loose terminals and other connections; rewire if necessary.
- Before closing, verify the cleanliness of the joint plane (no chips or chip). Lubricate the joint plane with an oxidation-resistant fat.

NFC214A*TEL1

- Install cover on the housing using screws or minimum class 8-8 stainless steel grade quality and A2 70. Ensure the presence of all the screws.
- After tightening, pass a block of 15/100 mm around the periphery of parting: the non-penetration of insurance product conformity to standards.

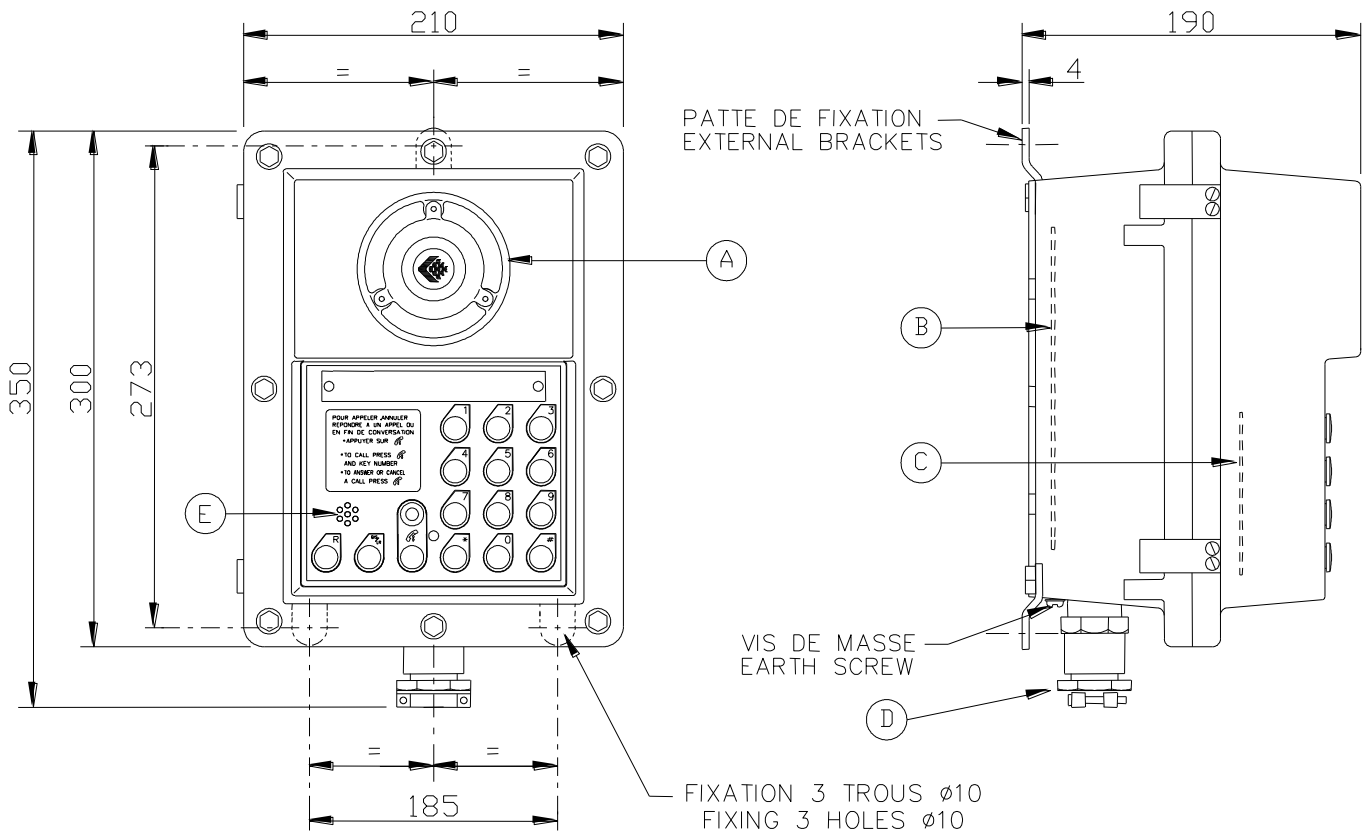
3. PRESENTATION OF TELEPHONE FLAMEPROOF

3.1 DESCRIPTION OF HANDS FREE TELEPHONE WITH KEYPAD REF : TLS 214 A2CL

Telephone "hands free" explosion-type BCA with keypad.

Composed of a box and a cover made of light metal, protected by a paint EPIKOTE.

Closing the lid, hinged swivel 180 ° swing-off is effected by eight screws hexagonal or special (inviolable optional) requiring a wrench to open.



SPARE PARTS

- A – Drive type chamber compression 15w
- B – Telephone card
- C – Keypad card
- D – Entre of cable (Ø5 to 12 Maxi)
- E – Microphone type electret
- F – Card « booster, full duplex »

- Réf : CE225V7
- Réf : WK129MLT
- Réf : WK133CMA
- Réf : EGM8ATX
- Réf : CE515V2
- Réf : WK028CRA

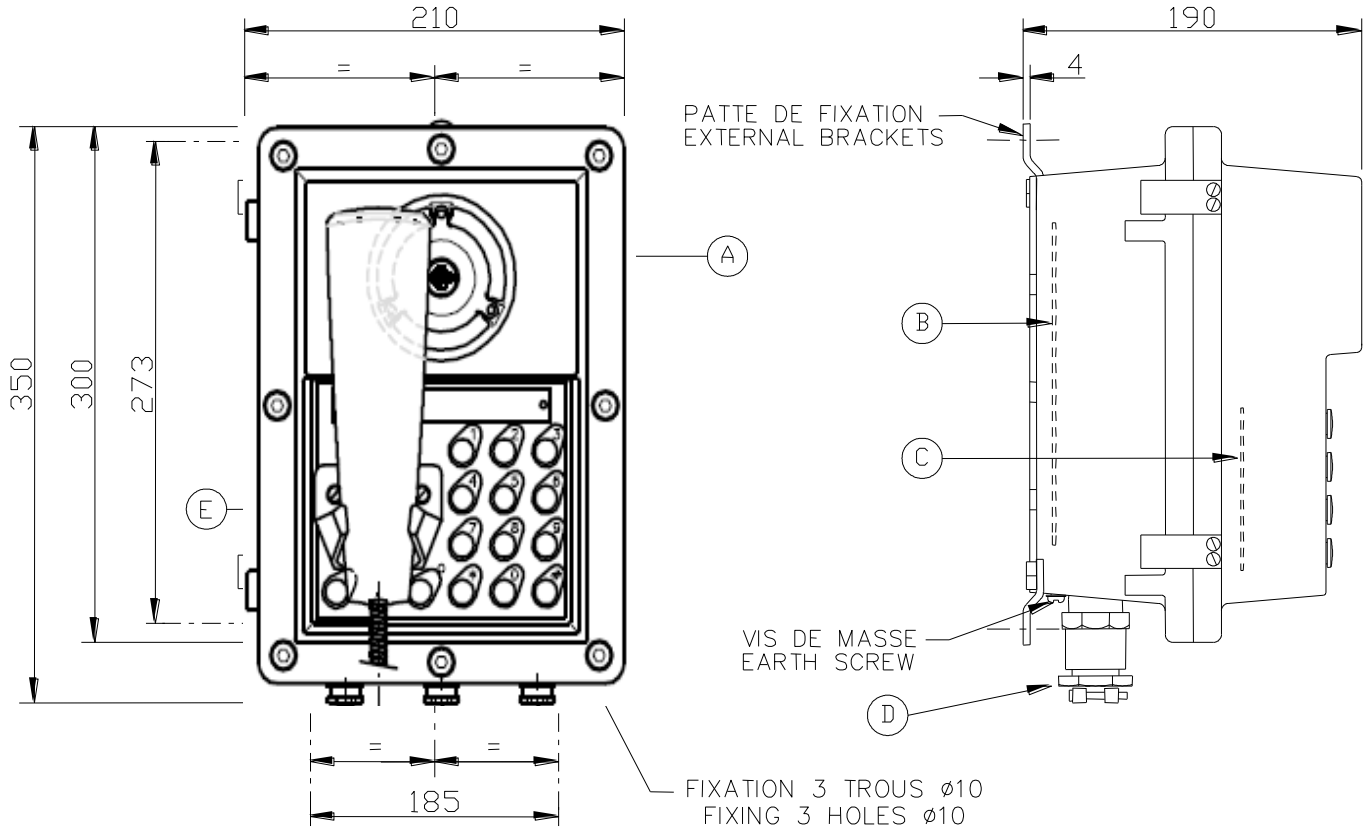
NFC214A*TEL1

3.2 DESCRIPTION OF HANDS FREE TELEPHONE WITH KEYPAD REF : TLA 214 A3A

Telephone with handset explosion-type BCA with keypad.

Composed of a box and a cover made of light metal, protected by a paint EPIKOTE.

Closing the lid, hinged swivel 180 ° swing-off is effected by eight screws hexagonal or special (inviolable optional) requiring a wrench to open.



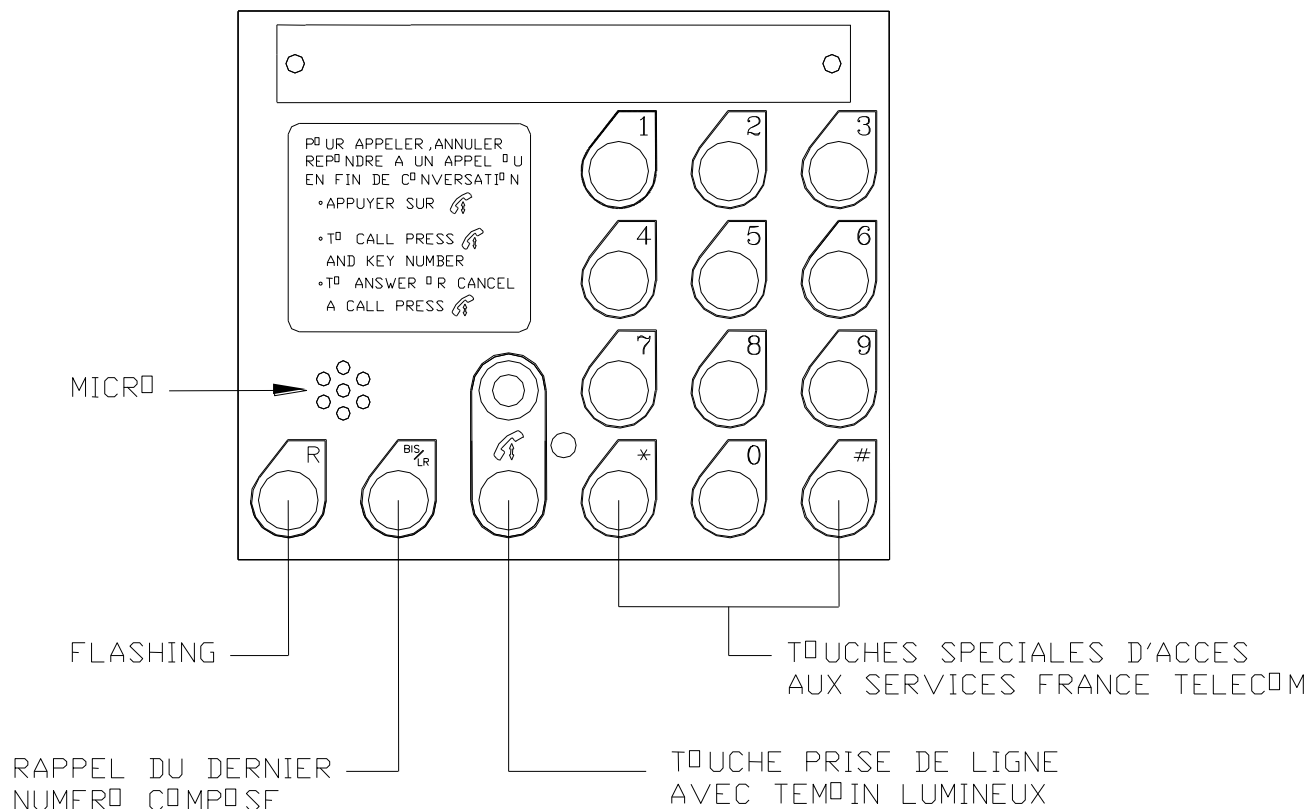
SPARE PARTS

- A – Drive type chamber compression 15w
- B – Telephone card
- C – Keypad card
- D – Entre of cable (Ø5 to 12 Maxi)
- E – Microphone type electret
- F – Card « booster, full duplex »

- R ƒ : CE225V7
- R ƒ : WK129MLT
- R ƒ : WK133CMA
- R ƒ : EGM8ATX
- R ƒ : CE515V2
- R ƒ : WK028CRA


3.3 DESCRIPTION OF KEYBOARD NUMBERING

Waterproof keyboard with 15 keys with take line LED.



NOTE : It is possible to assign a preset number to each key (0-9) by memory button. See programming guide and use the phone card ref: NFC160 * MLT chapter "Programming telephone numbers."

REMARK

THE BUTTON		IS ONE DOUBLE FUNCTION BUTTON
BASE ON PROGRAM : FLASHING OR MEMOIRES DIRECT M1		

NOTE :

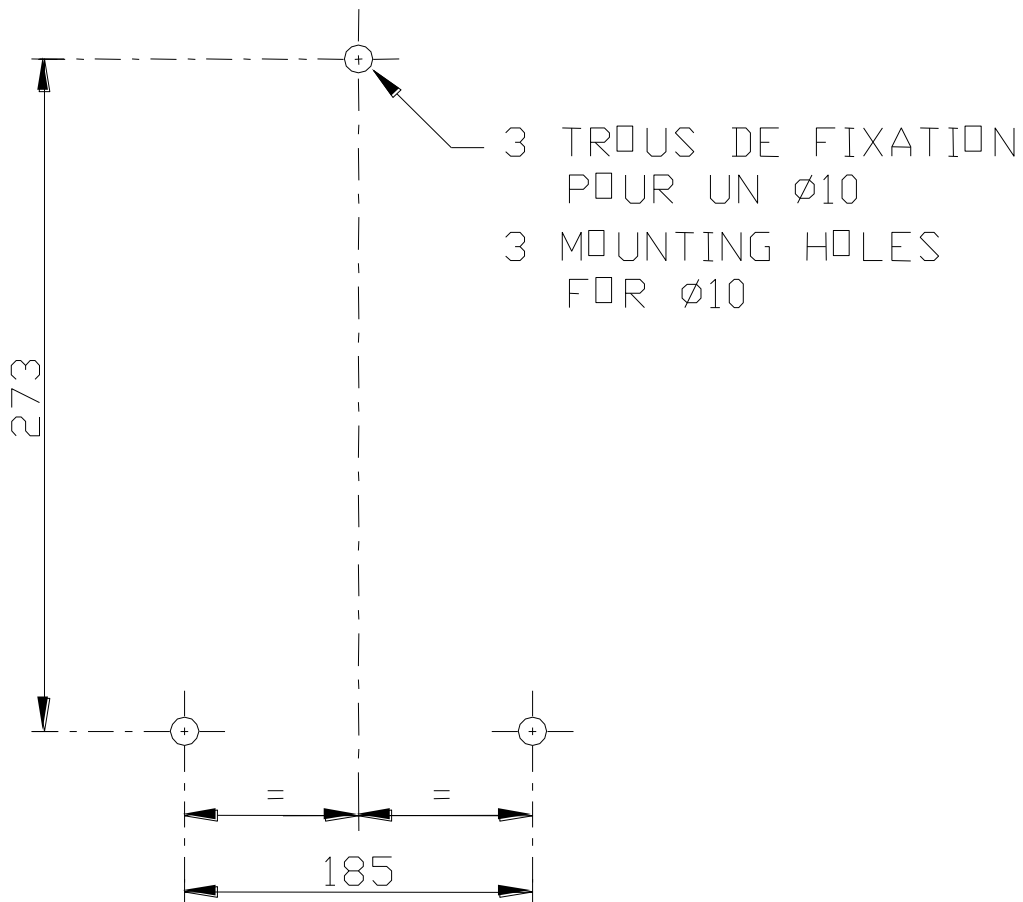
One set of tickets be supplied with the telephone station inside of plastic bag. (Ref.: GM208A13).
 Vous pouvez personnaliser ces étiquettes par un texte de votre choix.
 Pour cela vous disposez d'une étiquette papier en poly art 90g avec son Plexiglas de protection ou une étiquette en dilophane noir/blanc vierge à graver.

*Each function is described separately in the program guide
 And use the phone card "hands-free" ref: NFC160 * MLT.*

4. INSTALLATION OF TELEPHONE STATIONS

4.1 INSTALLATION OF TELEPHONE SET

- COMPLY WITH MOUNTING SURFACE BELOW
- PLACE THE TWO FACES OF TELEPHONE CORRECTLY AND TIGHTEN THE 8 SCREWS CLOSE (BY CLE ALLEN REF: 10002B3)
- ADAPTER THE DIAMETER OF CABLE TO THE DIAMETER OF CABLE INPUT CABLE AND TIGHTEN PROPERLY



NOTE : The wall mounting must be made by using stainless steel screws.

5. WIRING OF TELEPHONE SET*

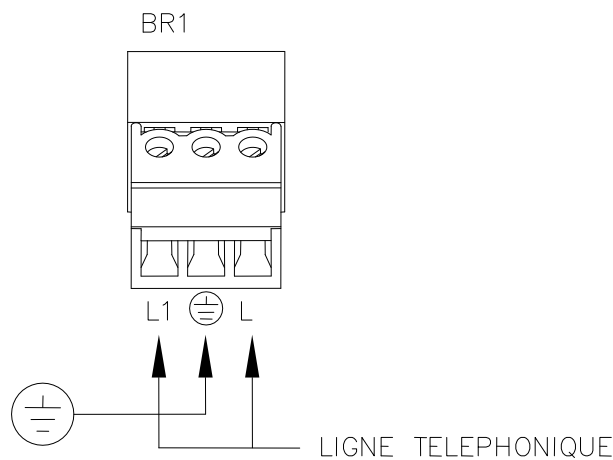
5.1 OPEN OF TELEPHONE SET

In order to access of the telephone circuit, unscrew the 8 points of fixation of the front face of enclosure, by the help of one ALLEN key Ref: 10002B3

5.2 WIRING THE TELEPHONE LINE

The connection of telephone line to station, is via the board card WK129MLT , by connect the connector to the socket mark «BR1 ».

Connect the telephone line to terminal L1 and L2 of connector «BR1 »



GROUNDING OF THE TELEPHONE SET

The grounded electrical is carried externally by the grounding screw (located on the underside of the box) marked with the symbol \oplus .

A gas discharge tube is located on the card, for discharging any line surge to ground.

The lack of grounding the telephone, therefore nullifies the possibility of protection.

*** See program guide and use the phone card ref : NFC160*MLT**

6. MAINTENANCE

The telephone set TLA or TLS 214 A do not need a lot of maintenance to stay in good working condition. Perform the following maintenance if necessary.

OUTSIDE

Clean with a soft cloth dampened with water, to the exclusion of all solvents.

If you use a Kärcher (preferably 50 bars), maintain a distance of 1.50m between the telephone and the lance.

INSIDE

The interior of the station does not need maintenance.

- Do not pour any liquid into the telephone.
- Maintain the integrity of the joint planes.

7. IN THE CASE OF PROBLEM

Before consulting service, we advise you to check the following:

PROBLEM ABOUT TAKE OF LINE OR NUMBERING

- Check the connection of the telephone line to the terminal block.
- Verify that a keyboard button is not jammed by a foreign object

PROBLEM OF EMISSION

- If the transmission of the telephone is low, check that the micro holes are not obstructed by a foreign object.
- Check the jumper setting on the card ST1 phone *.

PROBLEM OF RECEPTION

If the phone reception is weak, adjust the volume desired reception *.

8. LIST OF SPARE PART

- | | |
|---------------------------------------------|-------------|
| • Telephone card | WK 129 MLT |
| • Keypad card | WK 133 CMA |
| • 1 button card | WK 030 CLG |
| • 3 buttons card | WK 092 CMX1 |
| • Chamber compression driver 16 Ohms - 15 W | CE 225 V7 |
| • Microphone Electret | CE 515 V2 |

*** See program guide and use the phone card ref : NFC160*MLT**

NFC214A*TEL1



INERIS

- (2) **Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE**

(1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

- (3) Numéro de l'attestation d'examen CE de type : **INERIS 03ATEX0238X**

- (4) Appareil ou système de protection :

BOITIERS ANTIDÉFLAGRANTS TYPE 214A4G ou 214A4GD

- (5) Constructeur : **LE LAS**

- (6) Adresse : **34/36, rue Roger Salengro
F- 94134 FONTENAY-SOUS-BOIS**

- (7) Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

- (8) L'INERIS, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément à l'article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 Mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.

Les examens et les essais sont consignés dans le procès-verbal n° P54947/03 .

- (9) Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par :

- la conformité à :

EN 50 014 de juin 1997 + Amendements 1 et 2
EN 50 018 de novembre 2000 + Amendement 1
EN 50 281-1-1 de septembre 1998 + Amendement 1

- les solutions spécifiques adoptées par le constructeur pour satisfaire aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé décrites dans les documents descriptifs.

- (10) Le signe X, lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen CE de type, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.



ÉLECTRONIQUE - TÉLÉPHONIE - SIGNALISATION
ELECTRONICS - TELEPHONES - SIGNALLING

34-36, RUE ROGER SALENGRO - 94134 FONTENAY-SOUS-BOIS CEDEX
Téléphone : (33) 01 48 76 82 82 - Télécopie (FAX) : (33) 01 48 76 83 04
E-mail : lelas@lelas.fr - www.lelas.fr

DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION OF CONFORMITY

DDC214A1/04


Je déclare que les appareils destinés à être mis sur le marché afin d'être utilisés en atmosphères explosibles, désignés ci-après :

I hereby declare that the items of equipment destined to be placed on the market for use in explosive atmospheres, designated as follows :

BOITIERS ANTIDÉFLAGRANTS TYPE 214A4G ou 214A4GD
EXPLOSIONPROOF ENCLOSURES TYPE 214A4G or 214A4GD

TYPE 214A4G


- Pour Gaz (pour le groupe IIB) / *For Gas (for IIB group) :*

CE 0080  II2G – Ex dIIBT6

ou / or

TYPE 214A4GD

- Pour Gaz et Poussières (pour le groupe IIB) / *For Gas-Dust (for IIB group) :*

CE 0080  II2GD – Ex dIIBT6 tD A21 IP6X T85°C

- T° ambiante / *ambient T°* : -40°C ≤ Ta ≤ +60°C
- Indice de protection / *Safety classification* : **IP 54** (214A4G) **IP 65** (214A4GD)

satisfont aux dispositions de la directive 94/9/CE / *meet the requirements of the provisions of directive 94/9/EC*

aux normes / *standards* : EN 60 079 de 2006
EN 60 079-1 de 2004
EN 61 241-0 de 2006
EN 61 241-1 de 2004

- aux variantes issues du type, et représentatives de la gamme ayant fait l'objet de l'attestation CE de type N° 03ATEX0238X (conformément à l'annexe II) et notification de l'évaluation du système qualité n° 03 ATEX Q725 (conformément aux annexes VII) délivré par INERIS (CE0080) parc technologique ALATA – B.P.2 - 60550 Verneuil-en-Halatte.-FRANCE.

variants originating from this type and samples of the range of products which has been received the EC examination certification type n° 03ATEX0238X (in accordance with Appendix II) and the quality system evaluation notification n° 03 ATEX Q725 (in accordance with Appendix VII) issued by:
INERIS (CE0080) parc technologique ALATA – B.P.2 - 60550 Verneuil-en-Halatte.-FRANCE.

Sous réserve d'une utilisation conforme à leur destination et/ou d'une installation conforme aux normes en vigueur et/ou aux recommandations du constructeur.

Subject to use for the purpose for which they were designed and/or installed in accordance with standards in force and/or with the manufacturer's recommendations.

L'appareil désigné a été conçu, fabriqué et contrôlé dans le cadre d'un système d'assurance qualité certifié conforme à :

The said product has been designed, manufactured and controlled within the guidelines of a quality insurance system which is certified to be in accordance with :

EN ISO 9001 (2000)

Par BABT / *By British Approvals Board for Telecommunications (BABT)*

Certificat n° / *Certificate n°* 9028

Date d'obtention / *Date of issue* : 02/06/2006

- Sécurité électrique / *Electrical safety*
EN 60950 de 2006 / *EN 60950 of 2006*

Fontenay sous Bois, le 15 Janvier 2010

Alain RIGAULT
Président Directeur Général

NOTES

NOTES

Groupe LE LAS - PARIS

FRANCE

34/36 RUE ROGER SALENGRO
F 94134 FONTENAY SOUS BOIS

Tel : 33 01 48 76 62 62

Fax : 33 01 48 76 83 04

Internet : www.lelas.fr

E-mail : lelas@lelas.fr

BELGIQUE

BD BRACOPS 205/1

B. 1070 BRUXELLES

Tel : 00 32 25 22 83 66

Fax : 00 32 25 27 83 14

E-mail : lelas@skynet.be

ENGLAND

SAFE COMMUNICATIONS LTD

BANK HOUSE - SOUTHWICK SQUARE

SOUTHWICK

U.K BRIGHTON W. SUSSEX BN 42 4 FN

Tel : 00 44 12 73 87 14 00

Fax : 00 44 12 73 59 66 00

E-mail : safecommunications@btconnect.com

ITALY

TELEINDUSTRIA SRL

VIA PALERMO, 12

I. 20090 ASSAGO (MI)

Tel : 00 39 02 45 71 37 29

Fax : 00 39 02 45 71 40 00

Internet : www.teleindustria.com

E-mail : sales@teleindustria.it

Edition I : 25.01.2010